OLD SCANS &

MYSTERY SCIENCE SCANNER 3000

# kiss×sis

translator: Tom Servo/translator es-eng
proofreader: B4z73rd
cleaner: Julio-kun
redrawer: Julio-kun
typer: Tom Servo
QC: B4z73rd
Special thanks: Shadoweder/translator jpn-es

Check out our new facebook page for updates on the progress of future chapters!

Mystery Science Scanner 3000's website is coming soon.
http://oldscans.tk/

https://tinyurl.com/MysteryScienceScanner3000
https://www.facebook.com/oldscans/

これはラブコメディではない！ラブ²コメディだッ！

# KISSXSIS

ちたま某
DITAMA-BOW

## 101st X kiss:
I'M FINALLY A FIRST-YEAR

# TO ADULT-HOOD ❤

# CLIMBING THE LADDER

KEITA-SENPAI...♡

2-4

THE WINNER OF THE SPECIAL CHAPTER, KIRYUU MIKAZUKI, HAS ENTERED HIGH SCHOOL...

DO SOMETH-ING, SUMINOE-KUN!

DON'T JUST STAND THERE!

HERE SHE COMES -- -- AGAIN!

2

SHIVER

stare

ARE YOU SURE ABOUT THAT, MIKUNI-SENPAI?

I'M NOT GOING TO CRY

ALTHOUGH I'M A LITTLE SAD

THEY'RE IN THE SAME CLASS AGAIN, BUT THEY WON'T STOP FOOLING AROUND. DOESN'T THAT MAKE YOU SAD, MIHARU?

WHY AREN'T YOU CALLED KEITA-SENPAI, KEITA-KUN?

DON'T TELL ME THE HELP I GAVE YOU WASN'T ENOUGH TO SATISFY YOUR NEEDS..

EEE HH ?!

YOU DON'T HAVE TO BE BOTHERED BY IT TOO MUCH...

You'll make me look bad

WHY ARE YOU FORCING OUR RELATIONSHIP?

DID I DO SOMET-HING WRONG?

NOT AT ALL..



THAT'S JUST NOT POSSIBLE !!!

YOU SURE?

IT IS !!!

I BET WHEN YOU'RE BY YOURSEL-VES..

YOU CALL HIM THAT IN SECRET..

SHUDDER

BLUSH

YOU'RE A SHY ONE, MIKUNI-SENPAI.

AH

IT'S NOT LIKE THAT !!!

BLUSH

BLUSH

高校1年生の主太は、命の焦がっていない双子の姉たちから熱烈なアタックを受ける毎日!! 色々あって担任の教師・鳳生夕月と付き合うこととなったが、この先どうなることやら!?

DON'T COMBINE OUR NAMES LIKE THAT.

Although I told you that before-

MY BAD. CHILL OUT.

It's not like Miharu-chan for her to be shouting in school...

IS MIKAZUKI -CHAN AT IT AGAIN?

And she only does that when something unexpected happens

I'M GLAD THAT THIS ISN'T AFFECTING AKORIKO-SENPAI...

GOOD MORNING!

4 TL COMMENT: HOLY SHIT, I JUST REALIZED I'M THE SAME AGE AS AKO-CHAN AND RIKO-CHAN, NEVER MIND THE SAME GRADE...

IN THAT CASE, WOULDN'T IT BE BETTER FOR US TO REPEAT OUR SECOND YEAR?

I don't want us to repeat our third year twice

.....

I HEAR YA...

WHAT IF WE REPEAT THE YEAR?

AND I CAN'T EVEN BEAR THE IDEA OF THIS BEING OUR FINAL YEAR OF ENJOYING HIGH SCHOOL WITH KEI-CHAN...

AH... WE'RE THIRD-YEARS NOW...

NOW THAT I REALLY THINK ABOUT ALL THAT'S HAPPENED TO KEI-CHAN, I THINK WE SHOULD'VE RECONSIDERED OUR DECISION BEFORE WHAT DID WHAT WE DID...

NO KIDDING -

WELL AT LEAST KIRYUU-SENSEI'S NO LONGER THE TEACHER IN CHARGE OF KEITA, SO THAT'S ONE LESS THING TO WORRY ABOUT.

BESIDES, WHY'D YA HAVE TO GO INTERFERING WITH THE RELATIONSHIP BETWEEN THOSE TWO?

GRRRAB

AND TO START THE NEW YEAR WITH ALL THESE PROBLEMS AND DOUBTS..

BUT IT'S BEEN AN INTENSE ENOUGH YEAR.

5

DAMN IT, THE BELL!

AH

DING

DONG

?

I ONLY DID WHAT MY HEART TOLD ME TO DO.

BUT YOU DON'T THINK IT'D MAKE THINGS MORE INTERESTING?

Why is is so hectic in here?

AH...

WHAT YOUR HEART TOLD YOU TO DO_

Aha...

Teacher's Lounge

SOB

LAST YEAR WAS FUN...

BUT NOW THE ONLY PLACE I'LL GET TO SEE KEITA-KUN AT SCHOOL IS IN HISTORY CLASS...

I WONDER IF EVERYTH-ING WILL CONTINUE TO GO WELL...

SOB

6

Aha

WELL, RATHER MY LIFE AS A HIGH SCHOOL TEACHER...

MY HIGH SCHOOL LIFE WILL ALL GO DOWN THE DRAIN...

AND NOW WITH WHAT MIKAZUKI'S DONE,

DID SHE SAY THAT JUST TO MAKE IT A SPECIAL OCCASION?

MIKUNI-SAN... I SUPPOSE SHE SAID THAT BECAUSE IT WAS A SPECIAL CHAPTER.

I'D ALSO LIKE TO HAVE SOME FUN WITH THE OTHERS.

NOW'S NOT THE TIME TO BE THINKING ABOUT WEIRD THINGS.

NO, NO!

WEIRD THINGS...

CLENCH...

IF SHE ALSO WANTS TO DO WEIRD THINGS,

THEN THEY'RE NOT WEIRD AT ALL.

IF...

8

A LETTER ?

To Keita-senpai:

HUH?

DING DONG DANG

To Keita-kun:
From Yuuzuki

IT'S FROM MIKAZUKI, IF SHE HAD SOMETHING TO TELL ME, WHY DIDN'T SHE SAY IT BEFORE-HAND?

OPEN OPEN

MIKUNI...

I'M SORRY, BUT I CAN'T WALK HOME WITH YOU TODAY.

JOYFUL

JOYFUL

I HAVE AN IMPORTANT CLUB MEETING AFTER SCHOOL TODAY.

SO THERE'S NO PROBLEM, RIGHT?

IS THAT SO?

WELL, THE TRUTH IS..

MUR-MUR

MUR-MUR

SHIVER

I'M GOING TO YUUZUKI-SENSEI'S APARTMENT.

!

CHECK CHECK

9

IF YOU THINK ABOUT IT, I'VE BEEN PUT INTO THESE DELIGHTFUL PREDICA-MENTS FROM THE VERY BEGINNING.

EVER SINCE THE SPECIAL CHAPTER, I'VE BEEN FORCED INTO VARIOUS SITUATIONS,

I SEE...

WE'RE ALMOST HALFWAY THROUGH APRIL...

IT'S BEEN FOREVER SINCE I'VE HUNG OUT WITH HER.

DELIGH-TFUL?

TL NOTE:

IN JAPAN, VALENTINE'S DAY IS CELEBRATED IN A DIFFERENT FASHION THAN IN NORTH AMERICA OR EUROPE. ON FEBRUARY 14TH, ONLY GIRLS GIVE CHOCOLATES TO THE GUYS HOWEVER, ONE MONTH LATER ON MARCH 14TH COMES WHITE DAY WHERE ALL THE GUYS GIVE CHOCOLATE TO THE GIRLS.

MMM...

SOMETHING LIKE THAT COULD HAPPEN

AH, I'VE HAD THESE THOUGHTS BECAUSE OF MIKAZUKI.

SO THIS IS WHAT KEITA-KUN WANTS_

ALSO, I'M EXPECTING SOMETHING BIG ON WHITE DAY

AAH

STEP

STEP

MMM

AH

THE CENSORS WON'T ALLOW US TO SHOW YOU ANY MORE OF WHAT IS GOING ON IN THIS MANGA.

MORE

MMM...

AND AFTER THAT, WE COULD KEEP ON DOING THINGS LIKE

AND AFTER THAT, MAYBE EVEN A LITTLE

MMM

AH

THEN_

MMM...

NO, I'D PREFER TO SPEND THE DAY HERE WITH YOU.

MMM...

DO YOU WANT TO GO SOMEWHERE?

BUT WE COULD GO ON A PRIVATE VACATION DURING SPRING BREAK!

MMM



BUT SHE WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE PREPARING ALL OF THIS FOR ME

BUT WHAT IF_

IT'S SERIOUSLY UNLOCKED?

YOU CAN'T BE SERIOUS, YUUZUKI-SENSEI.

THE DOOR'S UNLOCKED, SO JUST COME ON IN.

RUSTLE
RUSTLE

I'M COMING IN..

CL-UNK

I DON'T WANT SOMETHING THAT SHAMEFUL TO BE RELEASED TO THE PUBLIC!

MMMM
MMMM
MMMM

SLLLLLLLIDE...



IS THIS FOR REAL ?!

WO
OO
OO
OW

Shake

Dadum
Dadum
Dadum

WELL THEN ...

I NEVER SHOULD HAVE DOUBTED HER!

SO SHE WAS TELLING THE TRUTH!

I WON'T HESITATE WITH HER ANYMORE!

WITHOUT FURTHER ADO...

KIRYUU-SENSEI.

MIKUNI-SAN

WHY ARE YOU STILL HERE IN THE TEACHER'S LOUNGE?

TEACHER'S LOUNGE

WITHOUT FURTHER ADO...

SLLLIP

HUH?

13

.....

EH?

HUH?

BUT YOU STILL HUGGED ME AWFUL TIGHT
If you would've known before, you wouldn't have embraced me like so
PERHAPS YOU DON'T RECOGNIZE THAT YOUR BODY AND YUUZUKI-SENSEI'S BODY ARE VERY DIFFERENT FROM ONE ANOTHER!
OF COURSE I WOULD!

I DIDN'T THINK YOU'D DISCOVER ME HIDING UNDER THE SHEETS.
WHAT'RE YOU DOING HERE?


IT'S NOT LIKE THAT!
I'VE ALWAYS WANTED YOU TO EMBRACE ME LIKE THAT
PLUS, YOU DON'T HUG VERY TIGHTLY ANYWAY...

WHA?

EVEN IF WE HAVE PERMISSION FROM MY SISTER?

WHY NOT?

!!!

BUT EVEN AFTER SHE OFFICIALLY BECAME YOUR GIRLFRIEND, YOU STILL KEPT DOING THOSE THINGS WITH AKORIKO-SENPAI

IT WAS AROUND THE TIME YOU TWO STARTED GOING OUT,

I CAN'T RECALL

WHEN THE HELL DID SHE SAY THAT?!

AS A REWARD FOR ENTERING HIGH SCHOOL, SHE LENT ME HER ROOM AND BOYFRIEND



PUSH...

DEFEATED

KEITA-SENPAI, I DON'T THINK YOU HAVE ANY CONTROL OVER YOURSELF.

IS THAT SO?

MY SISTERS ARE ALWAYS LEADING ME DOWN THAT PATH

DISAPPOINTED.

WAIT A SEC, WHERE DID THAT COME FROM?

BUT WHAT I SAID IN THE BEGINNING IS TRUE, THIS WAS A REWARD FROM MY SISTER.

WELL,

MAYBE THAT'S TRUE

BEFORE NOW, I DIDN'T WANT TO BOTHER KEITA-SENPAI,

BUT I SERIOUSLY FELL FOR YOU.

WELL,

I HAVE A THING FOR OLDER WOMEN.

BUT IT'S NOT OK WITH ME...

SO IT'S OK TO DO THOSE THINGS WITH AKORIKO-SENPAI,



THAT'S NOT TRUE!

AND IT'S NEVER GONNA CHANGE !!!

WHAT ARE YOU SAYING? AKORIKO-SENPAI LOOK MUCH YOUNGER THAN THEY ACTUALLY ARE !!!

MEANWHILE, I ALWAYS GET PUSHED TO THE SIDE AS SOME USELESS SIDE CHARACTER!

Take this!

AHAA!

UM...

AH.

REALLY, HOW ABOUT YOU TRY DOING IT WITH A REAL LOL!?

Silence

...

!!

ST ARE

THAT'S BECAUSE...

IT MUST BE BECAUSE THE BED SMELLS LIKE SENSEI.

WHY DO YOU SAY THAT?

AND ONCE AGAIN, I'M FALTER-ING...

IT MUST MEAN THAT KEITA-SENPAI'S BODY REMEMBERS THAT TIME.

EVER SINCE KEITA-SENPAI KISSED ME...



FOR SOME REASON, I'M FALTER-ING.

HOW SIMPLE OF HER!

YES, I DO.

YOU THINK THAT'S SO?

I'm in high school now.

And I've already French kissed you.

IN THE APARTMENT OF THE GIRL WHO HE'S DATING.

IN HIS GIRLFRIEND'S BED, WITH HIS GIRLFRIEND'S SISTER

HOW DO YOU FEEL? DON'T YA THINK THIS IS VERY EXCITING?

AGAIN...

KEITA-SENPAI GIVES ME A KISS.

AH... THIS IT'S NOT LIKE THAT!

HUH?

I THINK THAT PLACE IS BEING MORE HONEST...

I WAS THINKING OF SOMETH-ING ELSE...

TREMBLE...

I THOUGHT IT WAS FUNNY THAT KEITA-SENPAI WAS THINKING ABOUT UNNEEDED THINGS.

THAT'S RIGHT!

MOST OF IT WAS JUST FOR THE PURPOSE OF ANNOYING ME?

ABOUT WHAT YOU SAID BEFORE,

.....

DON'T GET WORRIED, IT WAS ONLY BOTHERING ME A LITTLE BIT..

WOULD DARE DO SOMETHING LIKE THIS..

I NEVER THOUGHT THAT KEITA-SENPAI

I UNDER-STAND..

BUT THE POINT IS..

WELL.



IT WAS TRUE THAT KEITA-SENPAI WAS VERY WEAK

SOME TIME AGO, WE TALKED ABOUT SELF-CONTROL, RIGHT?

MM...

!?

MMM...

ha

ha

22

I CAN'T BREATHE !!!

HHAHZG

HHAHZG

HHAHZG

Nm

Nm

Nm

Nm

WHAT?

THIS IS VERY DIFFER-ENT FROM BEFORE!

NMMM...

...

KEITA-SENPAI'S ABILITY IS...

WHAT'S THIS?

IT'S AS IF..

IT'S WRAPPING AROUND MY BODY!

Ah...

I DIDN'T KNOW ABOUT THIS SIDE OF KEITA-SENPAI...

THIS SIDE IS SO AGGRESSIVE...

Nmm

I DIDN'T KNOW...

Ha

Ha

THIS IS...

HAAAAAAAAAAAAAAAAAAA...

Shaking

WHAT DID YA THINK OF MY LANGUAGE OF KISSING, MISSY?

HOW ARE YA DOING ?

TO RESPECT YOUR ELDERS...

I HAVE TO TEACH YOU



ha

ha

PLEASE

YES

ha

WHAT KIND OF PROGRAM WILL SENSEI BE RECORDING ?

IT'S AWFULLY LATE

Beep

Be-ep

WELL...

THEY'RE DEFINITELY SISTERS...

Mmm...

haa

haa

haa

YOU CAN'T PLAY THERE WITHOUT MY PERMISSION -

NO...

KYAAAAAA!!

HYA?

KEITA-SENPAI?



IT CAN'T BE THIS WAY FROM ABOVE YOUR PANTIES.

HOW INTERESTING ...

WHEN DID KEITA-SENPAI BECOME SO...!

EH?

WOW...

DON'T SAY IT...

IF YOU DIDN'T LIKE THIS... MAYBE YOU SHOULDN'T HAVE...

BADUMP..

BADUMP..



...SERIOUS?

EH...

BADUMP..

BADUMP...

BADUMP...

AND SO BEGINS HER SCHOOL LIFE!
MIKAZUKI PASSED THE SCHOOL ENTRANCE CEREMONY, AND THE ENTRANCE INTO ADULTHOOD!

OLD SCANS NEEDS YOU!
HELP US
TRANSLATORS:
*JAP-ENG
*CHINESE-ENG
EDITORS:
*CLEANER
*REDRAWER
*TYPER
IF YOU WANT TO COLLABORATE WITH US WITH THE PURCHASE OF RAWS AND HOST, MAKE A DONATION ON THE WEB "OLDSCANS.TK"
FOR MORE INFORMATION CONTACT THE FACEBOOK PAGE "OLD SCANS" OR MAIL:
OLDSCANSFONDOS@GMAIL.COM